

3.2- MẪU TỜ KHAI YÊU CẦU CẤP LÝ LỊCH TƯ PHÁP
TEMPLATE OF REQUEST FOR ISSUANCE OF JUDICIAL RECORD

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TỜ KHAI YÊU CẦU CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP
(Dùng cho cá nhân có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch Tư pháp)

Kính gửi: Sở Tư pháp [Tỉnh]/[Thành phố] [•]

1. Tên tôi là: [•]
2. Tên gọi khác (nếu có): [•] 3. Giới tính : [•]
4. Ngày tháng năm sinh: [•]
5. Nơi sinh: [•]
6. Quốc tịch: [•]
7. Dân tộc: [•]
8. Nơi thường trú: [•]
9. Nơi tạm trú: [•]
10. Hộ chiếu số: [•]
Cấp [ngày] [tháng] [năm] tại [•]
11. Họ tên cha: [•]
Ngày tháng năm sinh: [•]
12. Họ tên mẹ: [•]
Ngày tháng năm sinh: [•]
13. Họ tên vợ/chồng: [•]
Ngày tháng năm sinh: [•]
11. Số điện thoại/e-mail: [•]

QUÁ TRÌNH CƯ TRÚ CỦA BẢN THÂN
(Tính từ khi đủ 14 tuổi)

Từ tháng, năm	Nơi thường trú/ Tạm trú	Nghề nghiệp, nơi làm việc
---------------	-------------------------	---------------------------

đến tháng, năm		

Phản khai về án tích, nội dung bị cấm đảm nhiệm chức vụ, thành lập, quản lý doanh nghiệp, hợp tác xã (nếu có): [•]

Yêu cầu cấp Phiếu lý lịch Tư pháp: Số 1 Số 2

Yêu cầu xác nhận về nội dung cấm đảm nhiệm chức vụ, thành lập, quản lý doanh nghiệp, hợp tác xã theo quyết định tuyên bố phá sản (trong trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch Tư pháp số 1): Có Không

Mục đích của tờ khai yêu cầu cấp phiếu lý lịch Tư pháp: hoàn thành hồ sơ xin cấp giấy phép lao động.

Số lượng Phiếu lý lịch Tư pháp yêu cầu cấp: [•] Phiếu.

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là đúng sự thật và chịu trách nhiệm về lời khai của mình.

[•], [ngày] [tháng] [năm]

Người khai
(Ký, ghi rõ họ và tên)

[•]

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

REQUEST FOR ISSUANCE OF JUDICIAL RECORD
(For individuals request for issuance of Judicial Record No. 1 and No. 2)

To: The Department of Justice of [•] [Province]/[City]

1. My name is: [•]
2. Other name (if any): [•] 3. Gender: [•]
4. Date of birth: [•]
5. Place of birth: [•]
6. Nationality: [•]
7. Ethnic: [•]
8. Permanent residential address: [•]
9. Temporary residential address: [•]
10. Passport: [•]
Issued on [•] in [•]
11. Farther's full name: [•]
Date of birth: [•]
12. Mother's full name: [•]
Date of birth: [•]
13. Wife/Husband's full name: [•]
Date of birth: [•]
11. Telephone/e-mail: [•]

PERSONAL RESIDENCE PERIOD OF THE APPLICANT
(From full 14 years old)

From month, year to month, year	Permanent/Temporary residential address	Job, working place

--	--	--

Declaration of criminal record, sentence on forbidden of undertaking a position, establishment, management an enterprise, cooperative (if any): [•]

Request for issuance of Judicial Record: No. 1 No. 2

Request on confirmation of the sentence on forbidden of undertaking a position, establishment, management an enterprise, cooperative according to a decision of bankruptcy announcement (in the case where requires the Judicial Record No. 1):

Yes No

Purpose of this request for issuance of Judicial Record: To complete the dossier for issuance of work permit.

The number copy of Judicial Record to be issued: [•] copies.

I hereby undertake of the truthfulness and responsible for the above declaration.

[•], [date] [month] [year]

Applicant
(Sign and write full name)

[Full name]

